

# Lenco

## Giradischi Hi-Fi L 82

### Descrizione e istruzioni d'uso



Il giradischi L 82 Lenco è un apparecchio di alta precisione della classe Hi-Fi in grado di soddisfare i veri amanti della «Alta Fedeltà». Il funzionamento è molto semplice. Vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni, prima di far funzionare il giradischi.

#### Caratteristiche tecniche

Su una piastra è sospeso a molle un motore sincro a 16 poli. La trasmissione di forza sul piatto viene eseguita tramite una cinghietta piatta rettificata. Il leggero braccio pick-up è un prodotto di alta precisione meccanica tale da garantire una riproduzione senza distorsione ed una minima usura del disco.

La pressione d'appoggio è regolabile con il contrappeso da 0 a 5 gr.

Disposizione d'appoggio del braccio a ammortizzato idraulicamente.

Numero di giri: 33 $\frac{1}{3}$  e 45 giri/min.

Stop finale meccanico combinato con l'alzamento automatico del braccio dal disco.

#### Disimballo e preparazione del L 82 per l'uso

Il giradischi L 82 è stato sottoposto ad un accurato controllo in fabbrica prima della spedizione ed è stato spedito a Lei senza alcun difetto.

Il giradischi L 82 viene spedito su basamento o come chassis. Per prevenire danni durante il trasporto, il piatto, il contrappeso come anche il coperchio vengono tolti ed imballati nel pacco stesso,

ma separatamente. Per la spedizione su basamento devono essere svitate le due viti di sicurezza, con la testata in rosso, fino alla battuta. Montare piastra e piatto in gomma. Il contrappeso è montato elasticamente e viene spinto, con l'anello di plastica in avanti, sulla fine del braccio.

#### Portatestina intercambiabile

Il L 82 viene normalmente consegnato con la testina incorporata.

#### Montaggio della testina nel portatestina

Se Lei ha acquistato l'apparecchio senza la testina, la medesima deve essere montata, nel portatestina vuoto, nella seguente maniera: Innestare i capi-corda sulla testina

Canale destro:	R = rosso
Massa canale destro:	GR = verde
Canale sinistro:	L = bianco
Massa canale sinistro:	GL = blu

Montare la testina con il materiale di montaggio che è stato fornito insieme, sulla piastra di montaggio.

Spingere in giù la sicurezza del braccio. Montare la portatestina sul braccio e fissarla con il dado. Appoggiare il taglio a semiluna del calibro regolatore della puntina nella boccola del supporto braccio e infilare il foro (A) nell'asse piatto. Allentare un po' le viti poste sopra la portatestina e guidare il braccio lentamente sopra il calibro spostare la leva dell'alzabraccio in avanti. Spostare la testina nel portatestina fino a quando la puntina coincide con la traccia nera sul calibro di regolazione. Spostare la leva dell'alzabraccio indietro, stringere le due viti sul portatestina con delicatezza e ricontrollare la posizione della puntina.

#### Regolazione dell'abbassamento del braccio

Mettere il disco sul piatto. Guidare il braccio sopra il disco sui solchi iniziali. La puntina dovrebbe essere da 6 a 8 mm sopra il disco. Se ciò non si verifica, regolare con la vite zigrinata sul leva braccio l'altezza giusta.

#### Posizionamento del contrappeso sul braccio a S

Il contrappeso ha una boccola autofrenante in plastica ed è, come dimostra il disegno da inserire all'altezza del supporto braccio.

## Regolazione della forza d'appoggio

Spingere l'interruttore della regolazione antiskating indietro in posizione zero.

Girando il contrapeso, il braccio viene bilanciato in maniera che egli si trovi in parallelo verso il piatto. In seguito tenere fissa la parte posteriore del contrapeso e spostare l'anello di plastica con le marcature sulla posizione «0». Girando il contrapeso nel senso antiorario, si regola la forza d'appoggio relativa. Le indicazioni graduate sullo anello da 0,5 a 0,5 gr., permettono una regolazione continua e precisa. I valori intermedi possono facilmente essere indovinati.

Un giro completo del contrapeso corrisponde ad una forza d'appoggio di 3 gr. Se occorre una forza d'appoggio di 5 gr., bisogna girare il contrapeso in avanti fino alla marcatura «2». Nell'interesse della qualità della riproduzione, si raccomanda di non scegliere una pressione d'appoggio troppo bassa. Anche per non consumare troppo i dischi si raccomanda di evitare pressioni d'appoggio troppo bassi, in quanto procurerebbe una fluttuazione della puntina nel solco del disco, provocando un'usura anormale del disco. La tabella allegata a questa istruzione d'uso, indica la forza d'appoggio delle più conosciute testine.

## Regolazione del sistema antiskating

Per ragioni meccaniche, durante la rotazione del disco, il braccio tende verso il centro. Questa forza viene denominata «Skating». Lavorando in tal modo, causa diversi inconvenienti, come consumo irregolare della puntina e del disco. Questo può essere evitato, compensando la descritta forza Skating.

## Regolazione della compensazione della spinta laterale

Prima della regolazione della disposizione antiskating, controllare se la forza d'appoggio per la testina usata è la sua.

Il sistema antiskating dell'L 82 è equipaggiato con due scale per puntine ellittiche da 0 a 3 gr. e per puntine sferiche per una forza d'appoggio da 1 a 5 gr. Se la forza d'appoggio per esempio è regolata su 3,5 gr., il commutatore a slitta antiskating viene spostato tra le cifre 3 e 4.

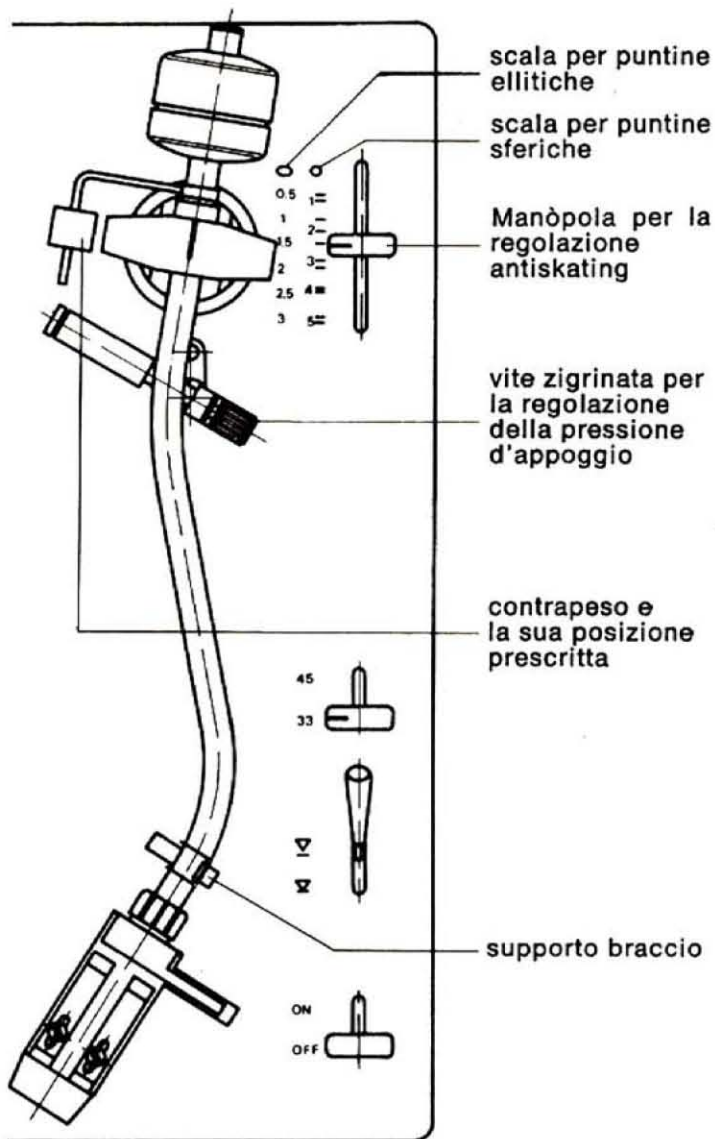
## Collegamenti elettrici

Il cavo blindato ha una spina a norma DIN per il collegamento del giradischi con ingresso nell'amplificatore o apparecchio radio. Questo collegamento è contrassegnato con «Phono», «Pick-up» o «Ta». Amplificatori, apparecchi radio e registratori europei di recente fabbricazione hanno una boccia a DIN nella quale può essere inserito lo spinotto a DIN dell'L 82.

Dopo il collegamento del cavo a rete ad una presa, il giradischi L 82 è pronto per l'uso.

## Riproduzione di dischi

1. Mettere il disco sul piatto.
2. Portare il braccio sul disco in maniera che la puntina si trova sui solchi iniziali del disco.



3. Spingere indietro in posizione «ON» il tasto d'accensione, il piatto gira.
4. Spingere la leva cambio velocità su 33 o 45 giri/min.  
*Attenzione:* Onde evitare la deformazione della cinghietta piatta, questa leva deve essere messa in azione soltanto quando il piatto gira.
5. Spostare in avanti la leva dell'abbassamento idraulico in avanti in posizione ▽. Il braccio si abbassa lentamente sul disco.
6. Alla fine del disco l'apparecchio si spegne automaticamente e il braccio si alza dal disco.
7. Ritornare il braccio sul suo supporto.
8. Se si vuole riascoltare un determinato pezzo, spingere indietro la leva dell'abbassamento idraulico in posizione ▽, spingere il braccetto sul pezzo desiderato e portare il avanti in posizione ▽ la leva dell'abbassamento idraulico.
9. Se si vuole interrompere un disco spostare in avanti il tasto d'accensione in posizione «OFF» l'apparecchio si spegne e il braccio si alza. Far ritornare il braccio sul suo supporto.

## **Manutenzione del giradischi**

Tutte le parti rotanti non hanno bisogno di nessuna cura, essendo autolubrificate. In condizioni normali questo apparecchio per anni non Vi darà nessuna noia.

## **Puntina di lettura**

La puntina dovrebbe essere spazzolata di tanto in tanto. Questa operazione dovrebbe essere eseguita dal lato posteriore al lato anteriore, per non danneggiare la puntina stessa. Se viene usato regolarmente il liquido per pulizia «Lencoclean» si potrà anche evitare di pulire la puntina o ridurre tale pulizia al minimo. Occorre tener sempre presente che per ragioni fisiche la puntina è molto sensibile ai colpi incontrollati e alle battute. Alla distanza di un anno bisogna portare la puntina da uno specialista e farla controllare sotto un microscopio. Puntine rovinate dall'uso sono spesso causa di distorsioni e rumorosità e danneggiano i Suoi preziosi dischi. Porti la testina nel portatestina dal rivenditore e protegga sempre la puntina con il proteggi puntina.

## **Montaggio del «LENCOCLEAN»**

Il Lencoclean L vuol dire una pulizia ottimale del disco e garantisce la massima riproduzione del disco. Si possono rilevare le istruzioni d'uso esatte per il montaggio dalle illustrazioni allegate ad ogni flacone Lencoclean L.

## **Vantaggi**

Lencoclean L con supertonico  
— riproduzione senza fruscio di fondo  
— ottima conservazione del disco e della puntina  
— il modo più semplice per la pulizia del disco

## **Livellazione (regolazione orizzontale)**

Il giradischi LENCO L 82 ha la sospensione a molle e ammortato idraulicamente. Per poter livellare questo apparecchio di precisione al suo posto, le

boccole di ammortamento hanno un taglio. Con una moneta è possibile regolare i 4 elementi molleggiati alla stessa altezza. Se si tratta di un apparecchio su basamento, si trovano allora nel fondo del basamento le aperture per la regolazione.

## **Importante**

Prima di rovesciare l'apparecchio per la regolazione, occorre togliere il piatto. Per il controllo, se l'apparecchio è livellato bene, bisogna rimettere il piatto.

## **Coperchio anti-polvere**

Il giradischi L 82 su basamento può essere fornito anche con coperchio antipolvere. Tale coperchio viene fissato nei fori che si trovano sulla parte posteriore del basamento.

Tramite una frizione è possibile posizionare il coperchio in qualsiasi posizione. Se con il tempo la frizione avesse troppo gioco, si potrà ovviare all'inconveniente, stringendo le quattro viti nel foro.

## **Importante!**

In ogni caso conservi l'imballo completo. Se per una ragione qualsiasi l'apparecchio dovrà essere spedito o per posta o per ferrovia, occorre proprio l'imballo originale. In tale caso voglia osservare quanto segue:

1. Levare il coperchio, imballarlo possibilmente nel suo sacchetto di plastica e metterlo nel suo posto che si trova nel polistirolo sopra il giradischi.
2. Togliere il piatto e i contrapesi. Depositare questi pezzi negli incavi previsti nell'imballo stesso.
3. Fissare le due viti, contrassegnate in rosso, fino alla battuta.
4. Adagiare il piatto, nel suo involucro, in fondo alla scatola.

Osservando queste prescrizioni Lei potrà evitare grosse spese dovute a danni di trasporto i quali non vengono considerati nella garanzia e che in ogni caso Le verranno addebitati.